

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗ ΜΕΣΣΟΤΑΙΑΣ ΚΑΙ ΛΑΥΡΕΩΤΙΚΗΣ  
ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟΥ ΜΕΣΣΟΤΑΙΑΣ

## ΚΥΡΙΑΚΗ ΠΡΟ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ

### ΤΟ ΓΕΝΕΑΛΟΓΙΚΟ ΔΕΝΔΡΟ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

Αρχμ. Αιμιλιανού Σιμωνοπετρίτου



ΧΑΡ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ & Α. ΚΟΥΜΠΗ, ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟ ΜΕΣΣΟΤΑΙΑΣ Τ. Κ. 19003  
ΤΗΛ. / FAX: 22990 40040, email: ag.nikolaosmark@yahoo.gr  
ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΝΑΟΥ: [www.agnikolaosmark.gr](http://www.agnikolaosmark.gr)

Κ Υ Ρ Ι Α Κ Η 23 Δ Ε Κ Ε Μ Β Ρ Ι Ο Υ 2018

✿ «Μνήμη πάντων τῶν ἀπ' αἰῶνος Θεῶν εὐαρεστησάντων ἀπὸ Ἀδὰμ ἄχρι καὶ Ἰωσήφ τοῦ μνήστορος τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου· ὁμοίως καὶ τῶν προφητῶν καὶ προφητίδων, ἐξαιρέτως δὲ τοῦ προφήτου Δανιήλ (560 π.Χ.) καὶ τῶν ἁγίων τριῶν παιδῶν».

✿ Τῶν ἐν Κρήτῃ δέκα μαρτύρων (γ' αἰ.).

✿ Τὰ ἐγκαίνια τῆς ἁγίας τοῦ Χριστοῦ μεγάλης Ἐκκλησίας, ἡ τοι τῆς ἁγίας τοῦ Θεοῦ Σοφίας ἐν Κωνσταντινουπόλει.

## ΤΟ ΓΕΝΕΑΛΟΓΙΚΟ ΔΕΝΔΡΟ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

[...]

**Ἄς** δούμε τώρα γιατί η Εκκλησία μᾶς παρουσιάζει σήμερα τους Προπάτορες.

**Ὅταν** ο Χριστός κατέβηκε στον ἄδη, ἄρπαξε ὅλους αὐτούς, διότι τον πίστεψαν και τον ακολούθησαν, και τους πήγε στον ουρανό. Από αὐτούς γεννήθηκε ο Χριστός ἐπὶ τῆς γῆς.

**Και** ποια εἶναι ἡ δική μας αποστολή; Να συνεχίσουμε το τάγμα αὐτῶν τῶν ἁγίων· να το αυξάνουμε μέχρις ὅτου, ὅπως ο Χριστός γεννήθηκε κατὰ σάρκα ἀπὸ τὴν Παναγία, ἔτσι να γεννηθῆ και ἀπὸ εμᾶς και ἀπὸ τα εγγόνια μας, τα σωματικά και τα πνευματικά, κατὰ τὴν Δευτέρα Παρουσία ἐπάνω στον ουρανό.

**Μετά** λοιπόν τὴν γέννησι τοῦ Χριστοῦ ἔχομε καινούργιο τάγμα. Ο Χριστός συνεχίζει να γεννάται μέσα στις καρδιές μας και θα γεννηθῆ και εν τοις ουρανοῖς, ὅταν θα τον δούμε ὅλοι ως φως και ως λαμπτήρα. Κατὰ τὴν πρώτη γέννησι κανεῖς δεν τον εἶδε, κατὰ τὴν δευτέρα θα τον δουν ὅλα τα ἔθνη. Γι' αὐτό ο ἀπόστολος Παῦλος λέγει: «Πάντες υἱοὶ Θεοῦ ἐστὲ διὰ τῆς πίστεως ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ». Ὅλοι εμεῖς γεννιόμαστε ἀπὸ τὴν πίστι μας στον Χριστόν και γεννάμε

*Κυριακὴ προ τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως*

## Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Εβρ. ια' 9-10, 32-40)

Ἄδελφοί, πίστει παρώκησεν Ἀβραάμ εἰς τὴν γῆν τῆς ἐπαγγελίας ὡς ἀλλοτρίαν, ἐν σκηναῖς κατοικήσας μετὰ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ τῶν συγγληρονόμων τῆς ἐπαγγελίας τῆς αὐτῆς· ἐξεδέχετο γὰρ τὴν τοῦς θεμελίους ἔχουσαν πόλιν, ἧς τεχνίτης καὶ δημιουργὸς ὁ Θεός. Καὶ τί ἔτι λέγω; Ἐπιλείπει γὰρ με διηγούμενον ὁ χρόνος περὶ Γεδεών, Βαράκ τε καὶ Σαμφὼν καὶ Ἰεφθάε, Δαυΐδ τε καὶ Σαμουὴλ καὶ τῶν προφητῶν, οἱ διὰ πίστεως κατηγωνίσαντο βασιλείας, εἰργάσαντο δικαιοσύνην, ἐπέτυχον ἐπαγγελιῶν, ἔφραξαν στόματα λεόντων, ἔσβεσαν δύναμιν πυρός, ἔφυγον στόματα μαχαίρας, ἐνεδυναμώθησαν ἀπὸ ἀσθενείας, ἐγενήθησαν ἰσχυροὶ ἐν πολέμῳ, παρεμβολὰς ἔκλιναν ἀλλοτρίων. Ἔλαβον γυναῖκες ἐξ ἀναστάσεως τοῦς νεκροὺς αὐτῶν· ἄλλοι δὲ ἐτυμπανίσθησαν, οὐ προσδεξάμενοι τὴν ἀπολύτρωσιν, ἵνα κρείττονος ἀναστάσεως τύχωσιν· ἕτεροι δὲ ἐμπαιγμῶν καὶ μαστίγων πείραν ἔλαβον, ἔτι δὲ δεσμῶν καὶ φυλακῆς· ἐλιθάσθησαν, ἐπίσθησαν, ἐπειράσθησαν, ἐν φόνῳ μαχαίρας ἀπέθανον, περιήλθον ἐν μηλωταῖς, ἐν αἰγείοις δέρμασιν, ὑστερούμενοι, θλιβόμενοι, κακουχούμενοι, ὧν οὐκ ἦν ἄξιος ὁ κόσμος, ἐν ἐρημίαις πλανώμενοι καὶ ὄρεσι καὶ σπηλαίοις καὶ ταῖς ὄπαις τῆς γῆς. Καὶ οὗτοι πάντες μαρτυρηθέντες διὰ τῆς πίστεως οὐκ ἔκομίσαντο τὴν ἐπαγγελίαν, τοῦ Θεοῦ περὶ ἡμῶν κρείττον τι προβλεψαμένου, ἵνα μὴ χωρὶς ἡμῶν τελειωθῶσι.

---

τον Χριστόν. Εἴμαστε λοιπὸν σπέρμα του Ἀβραάμ ἀλλὰ καὶ «κληρονόμοι τοῦ Ἀβραάμ κατ' ἐπαγγελίαν» (Γαλ. 3, 26· 29). Αυτό σημαίνει ὅτι ὁ Θεὸς υποσχέθηκε στον Ἀβραάμ ὅτι θα μας δώσει κληρονομία τον εαυτό του καὶ τὴν αἰωνιότητα. Εμεῖς τώρα προχωροῦμε καὶ συνεχίζομε τὴν ἀνοδο πρὸς τον οὐρανό.

Στὴν Παλαιὰ Διαθήκη ὁ Θεὸς παρουσιαζόταν στους Ἰουδαίους σε νεφέλῃ που τους ἐσκίαζε καὶ ἦταν ἡ ἀκτιστος ἐνέργειά Του. Εμεῖς μπαίνομε στο νερό, στὴν νεφέλῃ του βαπτίσματος, καὶ τυπούμε τον Χριστόν. Ἀλλες φορές οἱ Ἰουδαῖοι ἐβλεπαν μία στήλῃ φωτὸς νὰ σηκώνεται καὶ νὰ τους ὀδηγῇ. Για μας αὐτὴ ἡ στήλῃ εἶναι τὸ πύρινον Ἅγιον Πνεῦμα, τὸ ὁποῖο μας ἐμπνέει καὶ μας ἀποκαλύπτει τον Χριστόν. Με τὸ βάπτισμα γεννηθήκαμε ἐν Χριστῷ, καὶ με τὸ Ἀ-  
Κυριακὴ πρὸ τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως

## ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΠΕΡΙΚΟΠΗΣ

Ἄδελφοί, με την πίστιν κατώκησε ο Αβραάμ εις την γην της επαγγελίας σαν ξένος σε μια ξένη χώρα, ζων σε σκηνές, μαζί με τον Ισαάκ και τον Ιακώβ, οι οποίοι ἦσαν συγκληρονόμοι της ίδιας υποσχέσεως, διότι περιέμενε την πόλιν, η οποία έχει στερεά θεμέλια και της οποίας αρχιτέκτων και δημιουργός είναι ο Θεός. Και τι ακόμη να πω; Δεν μου επιτρέπει ο χρόνος να σας διηγηθῶ διά τον Γεδεών, τον Βαράκ, τον Σαμψών, τον Ιεφθάε, τον Δαυῖδ και Σαμουήλ και τους προφήτας, οι οποίοι με την πίστιν ανέτρεψαν βασιλεία, ἔκαναν ἔργα δικαιοσύνης, ἐπέτυχαν την πραγματοποίησιν υποσχέσεων του Θεού, ἔφραξαν στόματα λεόντων, ἔσβησαν την δύναμιν φωτιάς, διέφυγαν την σφαγὴν, ἔγιναν ἀπὸ ἀδύνατοι δυνατοί, ἔγιναν ισχυροί σε καιρόν πολέμου, ἔτρεψαν εις φυγὴν παρατάξεις των εχθρών. Γυναίκες ἔλαβαν τους νεκρούς των δι' αναστάσεως, ἄλλοι δε εβασανίσθησαν και δεν ἐδέχθησαν να αφεθούν ἐλεύθεροι, διὰ να ἐπιτύχουν μίαν ἄλλην καλύτεραν ἀνάστασιν. Ἄλλοι ἐδοκιμάσθησαν με ἐμπαιγμούς και μαστίγωσιν, ἀκόμη δε και με δεσμά και φυλακὴν. Ἐλιθοβολήθησαν, ἐπριονίσθησαν, υπέστησαν πολλὰς δοκιμασίας, ἐθανατώθησαν με μάχαιραν, περιπλανώντο φορούντες δέρματα προβάτων και δέρματα αἰγῶν, ἐστερούντο, υπέφεραν θλίψεις και κακουχίας, (ἄνθρωποι διὰ τους οποίους δεν ἦτο ἄξιος ο κόσμος), ἐπλανώντο σε ἐρήμους και σε βουνά, σε σπήλαια και σε τρύπες της γης. Ὅλοι αυτοί, αν και εἶχαν καλὴν μαρτυρίαν διὰ την πίστιν τους, δεν ἔλαβαν ὅτι εἶχε υποσχεθῆ ὁ Θεός, διότι εἶχε ὁ Θεός προβλέψει κάτι καλύτερον αναφορικῶς μ' ἐμὰς διὰ να μη φθάσουν ἐκεῖνοι εις την τελειότητα χωρὶς ἐμὰς. (ΚΑΙΝΗ ΔΙΑΘΗΚΗ, ἐκδ. Αποστολικῆς Διακονίας)

---

γιον Πνεῦμα γεννάμε τον Χριστόν, γεννάμε ἀπογόνους, διὰ των οποίων θα ἔλθῃ ὁ Χριστός κατὰ την Δευτέρα Παρουσία και θα παρουσιασθῆ ἐνώπιον ὅλου του κόσμου. Γινόμαστε πατέρες και μητέρες, ἀφού γίναμε παιδιά της Εκκλησίας και των Προπατόρων. Ἐάν οι Προπάτορες ετοιμάσαν την πρώτη παρουσία του Χριστοῦ, ἐμεῖς ετοιμάζομε την Δευτέρα Παρουσία του. Ἀλλά, για να υψουργήσωμε, πρέπει, ὅπως ἐκεῖνοι ἐπίστευσαν εις τον Χριστόν, αν και ἔζησαν στην ἀμαρτία, ἔτσι και ἐμεῖς να αποφασίσωμε να γίνωμε ἅγιοι. Με τον τρόπο αὐτό θα γίνωμε Προπάτορες.

Ἄν ὑπάρχει ωραιότερο καύχημα ἀπὸ το να ξεύρωμε ὅτι, ὅταν ὁ Χριστός θα ἐμφανισθῆ κατὰ την Δευτέρα Παρουσία, θα εἴμαστε Κυριακὴ προ της Χριστοῦ Γεννήσεως

μείς που θα τον έχουμε φέρει, από εμάς θα έχει βγη. Και τώρα στην γη εμείς είμαστε τα σύμβολα του Χριστού, ο οποίος θα έλθη κατά την Δευτέρα Παρουσία· είμαστε τύποι του ιδίου του Χριστού, οι ενεργούντες μέσα στην Εκκλησία, οι λαμβάνοντες και δίδοντες τον Χριστόν, ζούμε από τον Χριστόν και μεταδίδουμε Χριστόν. Αν τα καταλαβαίναμε αυτά, θα θέλαμε να πεθάνουμε, για να βρεθούμε, έστω και για μια στιγμή, γρηγορώτερα στον ουρανό και να αγκαλιάσωμε τον Χριστόν.

**Κ**αι πώς ετοιμάζει ο Θεός την Δευτέρα Παρουσία του με εμάς; Όταν αγιαζώμαστε, όταν τον πιστεύουμε, όταν τον ομολογούμε, όταν οι καρδιές μας μέσα στον πόνο και στο σκοτάδι λένε, «Θεέ μου», τότε κατεβάζουμε και ανεβάζουμε τον Χριστόν. Και ποια καρδιά δεν το ομολογεί; Το λένε ακόμη και εκείνοι που ισχυρίζονται ότι είναι άπιστοι.

**Ω**, αυτή η δευτέρα κατάβασις του Χριστού από τους ουρανούς, και η δική μας ανάβασις! Μα, δεν πανηγυρίζουμε; Τι μας έχει επιφυλάξει ο Θεός! Ποια κληρονομιά μάς δίνει ο Θεός! Όλους τους αγίους και όλη την θεότητα. Υπάρχει μεγαλύτερη ευλογία από αυτήν που έχουμε εμείς οι πιστοί;

**Αρχμ. Αιμιλιανού Σιμωνοπετρίτου**, από το βιβλίο «**ΛΟΓΟΙ ΕΟΡΤΙΟΙ ΜΥΣΤΑΓΩΓΙΚΟΙ**», σελ. 333-335, β' έκδοση, **ΙΝΔΙΚΤΟΣ ΑΘΗΝΑΙ** 2014



## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

**1)  ΜΕΓΑΛΕΣ ΒΑΣΙΛΙΚΕΣ ΩΡΕΣ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ **

Σήμερα, **Κυριακή 23 Δεκεμβρίου 2018** και ώρα **6:00 μ.μ.** θα γίνουν στο Ναό μας *οι Μεγάλες Βασιλικές Ωρες των Χριστουγέννων.*

**2)  ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ - ΤΡΙΤΗ 25 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2018 **

Την **Τρίτη 25 Δεκεμβρίου 2018, 4:30 π.μ.** στο Ναό μας *Μεσονυκτικό, Όρθρος και Πανηγυρική Θεία Λειτουργία της μεγάλης εορτής των Χριστουγέννων.*

ΧΑΡ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ & Α. ΚΟΥΜΤΣΗ, ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟ ΜΕΣΣΟΓΑΙΑΣ Τ.Κ. 19003, ΤΗΛ. / ΦΑΧ: 22990 40040,  
email: [ag.nikolaosmark@yahoo.gr](mailto:ag.nikolaosmark@yahoo.gr), ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΝΑΟΥ: [www.agnikolaosmark.gr](http://www.agnikolaosmark.gr)

*Κυριακή προ της Χριστού Γεννήσεως*